

Compresseurs stationnaires:

CAI 716198

GA11 / 7,5bar / 50Hz Aircooled

High Ambient Version (en option)

AML:

Données principales

GA11
7,5

Conditions de références

1. Pression d'admission absolue	bar	1
2. Humidité relative de l'air	%	0
3. Température d'admission de l'air	°C	20
4. Pression de travail effective sur le paquet de sortie	bar	7,0
5. Vitesse à l'arbre du moteur	r/min	2935
6. Type d'huile	Atlas Copco Roto-Xtend Duty Fluid	
7. Valeur de consigne thermostatique	°C	83

Limitations pour les opérations

1. Pression de travail maximale effective sur le paquet de sortie		
- Workplace	bar	7,5
- Workplace FF IFD	bar	7,25
2. Pression de travail minimale effective sur le paquet de sortie	bar	5,5
3. Température d'admission maximale admissible		
- Workplace	°C	55
- Workplace FF IFD	°C	50
4. Température ambiante minimale	°C	0

Caractéristiques de performance du compresseur (1)

1. Fourniture d'air gratuite (2)		
aux conditions de référence	l/s	26,0
à la pression de travail effective indiquée		
- Workplace at 7,5 bar / Workplace FF IFD at 7,25 bar	l/s	25,7
- Workplace / Workplace FF IFD 6,0 bar	l/s	26,0

GA11
7,5

2. Caractéristiques de puissance

2.1. Caractéristiques de performance basées sur l'apport à l'arbre

2.1.1. Apport en puissance à l'arbre

aux conditions de référence

- Workplace		kW	10,2
- Workplace FF IFD		kW	10,4

à la pression de travail effective indiquée

- Workplace	7,5 bar	kW	10,7
- Workplace FF IFD	7,25 bar	kW	10,8

- Workplace	6,0 bar	kW	9,7
- Workplace FF IFD	6,0 bar	kW	9,8

2.1.2. Exigence spécifique en énergie

aux conditions de référence

- Workplace	J/l	393
- Workplace FF IFD	J/l	399

à la pression de travail effective indiquée

- Workplace	7,5 bar	J/l	415
- Workplace FF IFD	7,25 bar	J/l	419

- Workplace	6,0 bar	J/l	372
- Workplace FF IFD	6,0 bar	J/l	376

2.1.3. Apport à l'arbre sans charge

kW

2,7

GA11
7,5

2.2. Performance basée sur l'apport en puissance (électrique) au compresseur			ID30
Type de séchoir intégré (**)			
2.2.1. Apport en puissance			
aux conditions de référence			
- Workplace		kW	12,2
- Workplace FF IFD		kW	12,7
à la pression de travail effective indiquée			
- Workplace	7,5 bar	kW	12,5
- Workplace FF IFD	7,25 bar	kW	13,1
- Workplace	6,0 bar	kW	11,8
- Workplace FF IFD	6,0 bar	kW	12,3
2.2.2. Exigence spécifique en énergie (2)			
aux conditions de référence			
- Workplace		J/l	470
- Workplace FF IFD		J/l	490
à la pression de travail effective indiquée			
- Workplace	7,5 bar	J/l	487
- Workplace FF IFD	7,25 bar	J/l	507
- Workplace	6,0 bar	J/l	454
- Workplace FF IFD	6,0 bar	J/l	473
2.2.3. Apport en puissance sans charge (2)			
- Workplace		kW	3,8
- Workplace FF IFD		kW	4,3
3. Température de l'air comprimé sur la valve de sortie			
- Workplace	a +	°C	10
- Workplace FF IFD	a +	°C	5
4. Consommation typique de l'huile			l/100hrs
aux conditions de référence			0,021
5. Contenu typique de l'air comprimé			mg/m³
aux conditions de référence			<2
6. Veut dire niveau de pression acoustique (2)			dB(A)
			62/3

Caractéristiques de conception (1)**Compresseur**

1. Nombre d'étages de compression	1
2. Vitesse du rotor male	6538

Moteurs

1. Efficacité du moteur de l'entraînement	à pleine charge	90,6%
	sans charge	87,5%

Unité

1. Capacité de l'huile (approximative)	l	4,4
2. Volume de soufflage	l	9,0
3. Temps pour atteindre 80% de soufflage	s	40
4. Flux de l'air de refroidissement par rapport à la grille d'aspiration	m³/s	1
5. Dimension de la valve de sortie air comprimé (fileté)	G	3/4
6. Tuyaux de drainage condensat		
- Drain manuel	G	1/4
- Drain automatique OD / ID	mm/mm	1/4
7. Passage de câble électrique	M	32
8. Dimensions canopée - Workplace/ Workplace FF IFD		
8.1. Floormounted unite		
- Longueur	mm	1145
- Longueur FF	mm	1245
- Largeur	mm	710
- Hauteur	mm	1240
8.2. Tankmounted unite		
- Longueur	mm	1500
- Largeur	mm	710
- Hauteur	mm	1730
9. Masse nette (approximative) - Workplace/ Workplace FF		
9.1. Floormounted unite		
- Workplace	kg	300
- Workplace FF IFD	kg	345
9.2. Tankmounted unite		
- Workplace Tank Mounted	kg	350
- Workplace FF IFD Tank Mounted	kg	405
10. Shipping dimensions - Workplace/ Workplace FF IFD		
10.1. Floormounted unite		
- Longueur	mm	1250
- Longueur FF	mm	1350
- Largeur	mm	820
- Hauteur	mm	1420
10.2. Tankmounted unite		
- Longueur	mm	1600
- Largeur	mm	820
- Hauteur	mm	1905
11. Volume d'expédition (approximatif) - Workplace/ Workplace FF IFD	m³	
11.1. Floormounted unite	m³	1,5
11.2. Tankmounted unite	m³	2,5
12. Masse d'expédition (approximative) - Workplace/ Workplace FF IFD		
12.1. Europe		
12.1.1. Floormounted unite		
- Workplace	kg	315
- Workplace FF IFD	kg	371
12.1.2. Tankmounted unite		
- Workplace	kg	365
- Workplace FF IFD	kg	431
12.2. Outremer		
12.2.1. Floormounted unite		
- Workplace	kg	396
- Workplace FF IFD	kg	441
12.2.2. Tankmounted unite		
- Workplace	kg	446
- Workplace FF IFD	kg	501

GA11
7,5**Séchoir intégré (IFD) (*)**

1. Séchoir type intégré		ID30
2. Point de rosée de la pression Workplace FF IFD à a = 20°C et Hr = 100%	°C	3
3. Chute de pression au-dessus du séchoir	bar	0,12
4. Consommation totale de puissance		
à pleine charge (a = 20°C et hr = 100%, ventilateur inclus)	kW	0,52
sans charge (a = 20°C et hr = 0%, ventilateur arrêté)	kW	0,45
5. Température de sortie de l'air comprimé (a = 20°C, hr = 100%)	°C	24
6. Flux de l'air de refroidissement	m³/min	9,0
7. Chaleur dissipée par l'air de refroidissement (a = 20°C, hr = 100%)	kW	1,2
8. Type de réfrigérant		R134a
Montant total	kg	0,37

Note : (*) symboles

a : température ambiante, hr : humidité relative

(**) Les données de 2.2.1 et 2.2.2 ont priorité pour un séchoir intégré à pleine charge
(ambiant a = 20°C et humidité relative hr = 100%)

- (1) Sauf indication contraire, aux conditions de référence
Toutes les valeurs données avec une tolérance selon les codes spécifiés sont
garantis ; toutes les autres valeurs doivent être considérées comme typique.

(2) Data	Code			Tolérance
Fourniture d'air gratuite	ISO 1217 ed. 1996	FAD < 8,3 l/s	8,3 l/s	7%
		8,3 l/s < FAD < 25 l/s	25 l/s	6%
		25 l/s < FAD < 250 l/s	250 l/s	5%
		250 l/s < FAD		4%
Exigence spécifique en énergie	ISO 1217 ed. 1996	FAD < 8,3 l/s	8,3 l/s	8%
		8,3 l/s < FAD < 25 l/s	25 l/s	7%
		25 l/s < FAD < 250 l/s	250 l/s	6%
		250 l/s < FAD		5%
Consommation de puissance à flux zéro	ISO 1217 ed. 1996			
Niveau acoustique moyen	ISO 2151			

La norme internationale ISO 1217 éd. 1996 fait référence aux normes suivantes :

- ISO 5167
- ISO 9300
- BS 1571 Part 2 (Grande-Bretagne)
- ASME PTC9 (Etats-Unis)
- DIN 1950 (Allemagne)

Document released. CID 24358/26-10-10 - DN 100575 53

Compresseurs stationnaires:**CAI 716206****GA11 / 7,5bar / 50Hz Aircooled****High Ambient Version (en option)****AML:****Données principales**GA11
7,5**Conditions de références**

1. Pression d'admission absolue	bar	1
2. Humidité relative de l'air	%	0
3. Température d'admission de l'air	°C	20
4. Pression de travail effective sur le paquet de sortie	bar	7,0
5. Vitesse à l'arbre du moteur	r/min	2935
6. Type d'huile	Atlas Copco Roto-Xtend Duty Fluid	
7. Valeur de consigne thermostatique	°C	83

Limitations pour les opérations

1. Pression de travail maximale effective sur le paquet de sortie		
- Workplace	bar	7,5
- Workplace FF IFD	bar	7,25
2. Pression de travail minimale effective sur le paquet de sortie	bar	5,5
3. Température d'admission maximale admissible		
- Workplace	°C	55
- Workplace FF IFD	°C	50
4. Température ambiante minimale	°C	0

Caractéristiques de performance du compresseur (1)

1. Fourniture d'air gratuite (2)		
aux conditions de référence	l/s	26,0
à la pression de travail effective indiquée		
- Workplace at 7,5 bar / Workplace FF IFD at 7,25 bar	l/s	25,7
- Workplace / Workplace FF IFD 6,0 bar	l/s	26,0

GA11
7,5

2. Caractéristiques de puissance

2.1. Caractéristiques de performance basées sur l'apport à l'arbre

2.1.1. Apport en puissance à l'arbre

aux conditions de référence

- Workplace		kW	
- Workplace FF IFD		kW	10,2
à la pression de travail effective indiquée			10,4
- Workplace			
- Workplace FF IFD	7,5 bar	kW	
	7,25 bar	kW	10,7
			10,8
- Workplace			
- Workplace FF IFD	6,0 bar	kW	9,7
	6,0 bar	kW	9,8

2.1.2. Exigence spécifique en énergie

aux conditions de référence

- Workplace		J/l	
- Workplace FF IFD		J/l	393
à la pression de travail effective indiquée			399
- Workplace			
- Workplace FF IFD	7,5 bar	J/l	
	7,25 bar	J/l	415
			419
- Workplace			
- Workplace FF IFD	6,0 bar	J/l	372
	6,0 bar	J/l	376

2.1.3. Apport à l'arbre sans charge

kW

2,7

GA11
7,5

2.2. Performance basée sur l'apport en puissance (électrique) au compresseur Type de séchoir intégré (**)			ID30
2.2.1. Apport en puissance			
aux conditions de référence			12,2
- Workplace		kW	12,7
- Workplace FF IFD		kW	
à la pression de travail effective indiquée			12,5
- Workplace	7,5 bar	kW	13,1
- Workplace FF IFD	7,25 bar	kW	
			11,8
- Workplace	6,0 bar	kW	12,3
- Workplace FF IFD	6,0 bar	kW	
2.2.2. Exigence spécifique en énergie (2)			
aux conditions de référence			470
- Workplace		J/l	490
- Workplace FF IFD		J/l	
à la pression de travail effective indiquée			487
- Workplace	7,5 bar	J/l	507
- Workplace FF IFD	7,25 bar	J/l	
			454
- Workplace	6,0 bar	J/l	473
- Workplace FF IFD	6,0 bar	J/l	
2.2.3. Apport en puissance sans charge (2)			
- Workplace		kW	3,8
- Workplace FF IFD		kW	4,3
3. Température de l'air comprimé sur la valve de sortie			10
- Workplace	a +	°C	5
- Workplace FF IFD	a +	°C	
4. Consommation typique de l'huile aux conditions de référence			0,021
		l/100hrs	
5. Contenu typique de l'air comprimé aux conditions de référence			<2
		mg/m³	
6. Veut dire niveau de pression acoustique (2)			62/3
		dB(A)	

GA11
7,5**Caractéristiques de conception (1)****Compresseur**

1. Nombre d'étages de compression	1
2. Vitesse du rotor male	6538

Moteurs

1. Efficacité du moteur de l'entraînement	à pleine charge	90,6%
	sans charge	87,5%

Unité

1. Capacité de l'huile (approximative)	l	4,4
2. Volume de soufflage	l	9,0
3. Temps pour atteindre 80% de soufflage	s	40
4. Flux de l'air de refroidissement par rapport à la grille d'aspiration	m³/s	1
5. Dimension de la valve de sortie air comprimé (fileté)	G	3/4
6. Tuyaux de drainage condensat		
- Drain manuel	G	1/4
- Drain automatique OD / ID	mm/mm	1/4
7. Passage de câble électrique	M	32
8. Dimensions canopée - Workplace/ Workplace FF IFD		
8.1. Floormounted unite		
- Longueur	mm	1145
- Longueur FF	mm	1245
- Largeur	mm	710
- Hauteur	mm	1240
8.2. Tankmounted unite		
- Longueur	mm	1500
- Largeur	mm	710
- Hauteur	mm	1730
9. Masse nette (approximative) - Workplace/ Workplace FF		
9.1. Floormounted unite		
- Workplace	kg	300
- Workplace FF IFD	kg	345
9.2. Tankmounted unite		
- Workplace Tank Mounted	kg	350
- Workplace FF IFD Tank Mounted	kg	405
10. Shipping dimensions - Workplace/ Workplace FF IFD		
10.1. Floormounted unite		
- Longueur	mm	1250
- Longueur FF	mm	1350
- Largeur	mm	820
- Hauteur	mm	1420
10.2. Tankmounted unite		
- Longueur	mm	1600
- Largeur	mm	820
- Hauteur	mm	1905
11. Volume d'expédition (approximatif) - Workplace/ Workplace FF IFD	m³	
11.1. Floormounted unite	m³	1,5
11.2. Tankmounted unite	m³	2,5
12. Masse d'expédition (approximative) - Workplace/ Workplace FF IFD		
12.1. Europe		
12.1.1. Floormounted unite		
- Workplace	kg	315
- Workplace FF IFD	kg	371
12.1.2. Tankmounted unite		
- Workplace	kg	365
- Workplace FF IFD	kg	431
12.2. Outremer		
12.2.1. Floormounted unite		
- Workplace	kg	396
- Workplace FF IFD	kg	441
12.2.2. Tankmounted unite		
- Workplace	kg	446
- Workplace FF IFD	kg	501

Séchoir intégré (IFD) (*)

1. Séchoir type intégré		ID30
2. Point de rosée de la pression Workplace FF IFD à a = 20°C et Hr = 100%	°C	3
3. Chute de pression au-dessus du séchoir	bar	0,12
4. Consommation totale de puissance		
à pleine charge (a = 20°C et hr = 100%, ventilateur inclus)	kW	0,52
sans charge (a = 20°C et hr = 0%, ventilateur arrêté)	kW	0,45
5. Température de sortie de l'air comprimé (a = 20°C, hr = 100%)	°C	24
6. Flux de l'air de refroidissement	m³/min	9,0
7. Chaleur dissipée par l'air de refroidissement (a = 20°C, hr = 100%)	kW	1,2
8. Type de réfrigérant		R134a
Montant total	kg	0,37

Note : (*) symboles

a : température ambiante, hr : humidité relative

(**) Les données de 2.2.1 et 2.2.2 ont priorité pour un séchoir intégré à pleine charge
(ambiant a = 20°C et humidité relative hr = 100%)

- (1) Sauf indication contraire, aux conditions de référence
Toutes les valeurs données avec une tolérance selon les codes spécifiés sont
garantis ; toutes les autres valeurs doivent être considérées comme typique.

(2) Data	Code			Tolérance
Fourniture d'air gratuite	ISO 1217 ed. 1996	FAD < 8,3 l/s	8,3 l/s	7%
		8,3 l/s < FAD < 25 l/s	25 l/s	6%
		25 l/s < FAD < 250 l/s	250 l/s	5%
		250 l/s < FAD		4%
Exigence spécifique en énergie	ISO 1217 ed. 1996	FAD < 8,3 l/s	8,3 l/s	8%
		8,3 l/s < FAD < 25 l/s	25 l/s	7%
		25 l/s < FAD < 250 l/s	250 l/s	6%
		250 l/s < FAD		5%
Consommation de puissance à flux zéro	ISO 1217 ed. 1996			
Niveau acoustique moyen	ISO 2151			

La norme internationale ISO 1217 éd. 1996 fait référence aux normes suivantes :

- ISO 5167
- BS 1571 Part 2 (Grande-Bretagne)
- ISO 9300
- ASME PTC9 (Etats-Unis)
- DIN 1950 (Allemagne)

Document released. CID 24358/26-10-10 - DN 100575 53



INDUSTRIAL AIR DIVISION

Registration code

Collection:

Tab:

Edition :

9828 4969 67

01

26/10/2010

Compresseurs stationnaires: CAI 716199**GA5- GA11 / 7,5bar / 50Hz Aircooled
High Ambient Version (en option)****AML: Données principales**GA7
7,5**Conditions de références**

1. Pression d'admission absolue	bar	1
2. Humidité relative de l'air	%	0
3. Température d'admission de l'air	°C	20
4. Pression de travail effective sur le paquet de sortie	bar	7,0
5. Vitesse à l'arbre du moteur	r/min	2940
6. Type d'huile	Atlas Copco Roto-Xtend Duty Fluid	
7. Valeur de consigne thermostatique	°C	83

Limitations pour les opérations

1. Pression de travail maximale effective sur le paquet de sortie		
- Workplace	bar	7,5
- Workplace FF IFD	bar	7,25
2. Pression de travail minimale effective sur le paquet de sortie	bar	5,5
3. Température d'admission maximale admissible		
- Workplace	°C	55
- Workplace FF IFD	°C	50
4. Température ambiante minimale	°C	0

Caractéristiques de performance du compresseur (1)

1. Fourniture d'air gratuite (2)		
aux conditions de référence	l/s	19,0
à la pression de travail effective indiquée		
- Workplace at 7,5 bar / Workplace FF IFD at 7,25 bar	l/s	18,8
- Workplace / Workplace FF IFD 6,0 bar	l/s	19,0

2. Caractéristiques de puissance

GA7
7,5

2.1. Caractéristiques de performance basées sur l'apport à l'arbre

2.1.1. Apport en puissance à l'arbre aux conditions de référence			
- Workplace		kW	7,8
- Workplace FF IFD		kW	7,9
à la pression de travail effective indiquée			
- Workplace	7,5 bar	kW	8,1
- Workplace FF IFD	7,25 bar	kW	8,2
- Workplace	6,0 bar	kW	7,2
- Workplace FF IFD	6,0 bar	kW	7,3

2.1.2. Exigence spécifique en énergie aux conditions de référence

- Workplace		J/l	408
- Workplace FF IFD		J/l	415
à la pression de travail effective indiquée			
- Workplace	7,5 bar	J/l	428
- Workplace FF IFD	7,25 bar	J/l	434
- Workplace	6,0 bar	J/l	381
- Workplace FF IFD	6,0 bar	J/l	387

2.1.3. Apport à l'arbre sans charge

kW

2,0

GA7
7,5

2.2. Performance basée sur l'apport en puissance (électrique) au compresseur				ID21
Type de séchoir intégré (**)				
2.2.1. Apport en puissance				
aux conditions de référence				
- Workplace			kW	9,5
- Workplace FF IFD			kW	9,8
à la pression de travail effective indiquée				
- Workplace	7,5 bar		kW	9,7
- Workplace FF IFD	7,25 bar		kW	10,0
- Workplace	6,0 bar		kW	9,1
- Workplace FF IFD	6,0 bar		kW	9,4
2.2.2. Exigence spécifique en énergie (2)				
aux conditions de référence				
- Workplace			J/l	497
- Workplace FF IFD			J/l	514
à la pression de travail effective indiquée				
- Workplace	7,5 bar		J/l	515
- Workplace FF IFD	7,25 bar		J/l	532
- Workplace	6,0 bar		J/l	480
- Workplace FF IFD	6,0 bar		J/l	496
2.2.3. Apport en puissance sans charge (2)				
- Workplace			kW	2,8
- Workplace FF IFD			kW	3,1
3. Température de l'air comprimé sur la valve de sortie				
- Workplace	a +		°C	10
- Workplace FF IFD	a +		°C	5
4. Consommation typique de l'huile				
aux conditions de référence			l/100hrs	0,015
5. Contenu typique de l'air comprimé				
aux conditions de référence			mg/m³	<2
6. Veut dire niveau de pression acoustique (2)				
			dB(A)	61/3

Caractéristiques de conception (1)

Compresseur		
1. Nombre d'étages de compression		1
2. Vitesse du rotor male		4900
Moteurs		
1. Efficacité du moteur de l'entraînement	à pleine charge	89,5%
	sans charge	86,0%
Unité		
1. Capacité de l'huile (approximative)	l	3,1
2. Volume de soufflage	l	9,0
3. Temps pour atteindre 80% de soufflage	s	40
4. Flux de l'air de refroidissement par rapport à la grille d'aspiration	m³/s	0,8
5. Dimension de la valve de sortie air comprimé (fileté)	G	3/4
6. Tuyaux de drainage condensat		
- Drain manuel	G	1/4
- Drain automatique OD / ID	mm/mm	1/4
7. Passage de câble électrique	M	32
8. Dimensions canopée - Workplace/ Workplace FF IFD		
8.1. Floormounted unite		
- Longueur	mm	1145
- Longueur FF	mm	1245
- Largeur	mm	710
- Hauteur	mm	1240
8.2. Tankmounted unite		
- Longueur	mm	1500
- Largeur	mm	710
- Hauteur	mm	1730
9. Masse nette (approximative) - Workplace/ Workplace FF		
9.1. Floormounted unite		
- Workplace	kg	270
- Workplace FF IFD	kg	315
9.2. Tankmounted unite		
- Workplace Tank Mounted	kg	330
- Workplace FF IFD Tank Mounted	kg	375
10. Shipping dimensions - Workplace/ Workplace FF IFD		
10.1. Floormounted unite		
- Longueur	mm	1250
- Longueur FF	mm	1350
- Largeur	mm	820
- Hauteur	mm	1420
10.2. Tankmounted unite		
- Longueur	mm	1600
- Largeur	mm	820
- Hauteur	mm	1905
11. Volume d'expédition (approximatif) - Workplace/ Workplace FF IFD	m³	
11.1. Floormounted unite	m³	1,5
11.2. Tankmounted unite	m³	2,5
12. Masse d'expédition (approximative) - Workplace/ Workplace FF IFD		
12.1. Europe		
12.1.1. Floormounted unite		
- Workplace	kg	285
- Workplace FF IFD	kg	341
12.1.2. Tankmounted unite		
- Workplace	kg	345
- Workplace FF IFD	kg	401
12.2. Outremer		
12.2.1. Floormounted unite		
- Workplace	kg	366
- Workplace FF IFD	kg	411
12.2.2. Tankmounted unite		
- Workplace	kg	426
- Workplace FF IFD	kg	471

GA7
7,5**Séchoir intégré (IFD) (*)**

1. Séchoir type intégré		ID21
2. Point de rosée de la pression Workplace FF IFD à a = 20°C et Hr = 100%	°C	3
3. Chute de pression au-dessus du séchoir	bar	0,12
4. Consommation totale de puissance		
à pleine charge (a = 20°C et hr = 100%, ventilateur inclus)	kW	0,31
sans charge (a = 20°C et hr = 0%, ventilateur arrêté)	kW	0,20
5. Température de sortie de l'air comprimé (a = 20°C, hr = 100%)	°C	26
6. Flux de l'air de refroidissement	m³/min	6,7
7. Chaleur dissipée par l'air de refroidissement (a = 20°C, hr = 100%)	kW	0,8
8. Type de réfrigérant		R134a
Montant total	kg	0,48

Note : (*) symboles

a : température ambiante, hr : humidité relative

(**) Les données de 2.2.1 et 2.2.2 ont priorité pour un séchoir intégré à pleine charge
(ambiant a = 20°C et humidité relative hr = 100%)

- (1) Sauf indication contraire, aux conditions de référence
Toutes les valeurs données avec une tolérance selon les codes spécifiés sont
garantis ; toutes les autres valeurs doivent être considérées comme typique.

(2) Data	Code	Tolérance		
Fourniture d'air gratuite	ISO 1217 ed. 1996	FAD < 8,3 l/s	8,3 l/s	7%
		8,3 l/s < FAD < 25 l/s	25 l/s	6%
		25 l/s < FAD < 250 l/s	250 l/s	5%
		250 l/s < FAD		4%
Exigence spécifique en énergie	ISO 1217 ed. 1996	FAD < 8,3 l/s	8,3 l/s	8%
		8,3 l/s < FAD < 25 l/s	25 l/s	7%
		25 l/s < FAD < 250 l/s	250 l/s	6%
		250 l/s < FAD		5%
Consommation de puissance à flux zéro	ISO 1217 ed. 1996			
Niveau acoustique moyen	ISO 2151			

La norme internationale ISO 1217 éd. 1996 fait référence aux normes suivantes :

- ISO 5167
- ISO 9300
- BS 1571 Part 2 (Grande-Bretagne)
- ASME PTC9 (Etats-Unis)
- DIN 1950 (Allemagne)

Document released. CID 24358/26-10-10 - DN 100575 53



INDUSTRIAL AIR DIVISION

Registration code

Collection:

Tab:

Edition :

9828 4969 67

01

26/10/2010

Compresseurs stationnaires:

S44444702

GA5 / 7,5bar / 50Hz Aircooled
High Ambient Version (en option)

AML: Données principales

GA5

7,5

Conditions de références

1. Pression d'admission absolue	bar	1
2. Humidité relative de l'air	%	0
3. Température d'admission de l'air	°C	20
4. Pression de travail effective sur le paquet de sortie	bar	7,0
5. Vitesse à l'arbre du moteur	r/min	2900
6. Type d'huile		Atlas Copco Roto-Xtend Duty Fluid
7. Valeur de consigne thermostatique	°C	83

Limitations pour les opérations

1. Pression de travail maximale effective sur le paquet de sortie		
- Workplace	bar	7,5
- Workplace FF IFD	bar	7,25
2. Pression de travail minimale effective sur le paquet de sortie	bar	5,5
3. Température d'admission maximale admissible		
- Workplace	°C	55
- Workplace FF IFD	°C	50
4. Température ambiante minimale	°C	0

Caractéristiques de performance du compresseur (1)

1. Fourniture d'air gratuite (2)		
aux conditions de référence	l/s	13,4
à la pression de travail effective indiquée		
- Workplace at 7,5 bar / Workplace FF IFD at 7,25 bar	l/s	13,3
- Workplace / Workplace FF IFD 6,0 bar	l/s	13,4

GA5
7,5

2. Caractéristiques de puissance

2.1. Caractéristiques de performance basées sur l'apport à l'arbre

2.1.1. Apport en puissance à l'arbre
aux conditions de référence

- Workplace		kW	5,3
- Workplace FF IFD		kW	5,4
à la pression de travail effective indiquée			
- Workplace			
- Workplace FF IFD	7,5 bar	kW	5,5
	7,25 bar	kW	5,6
- Workplace			
- Workplace FF IFD	6,0 bar	kW	4,9
	6,0 bar	kW	5,0

2.1.2. Exigence spécifique en énergie
aux conditions de référence

- Workplace		J/l	398
- Workplace FF IFD		J/l	405
à la pression de travail effective indiquée			
- Workplace			
- Workplace FF IFD	7,5 bar	J/l	413
	7,25 bar	J/l	420
- Workplace			
- Workplace FF IFD	6,0 bar	J/l	368
	6,0 bar	J/l	376

2.1.3. Apport à l'arbre sans charge

kW 1,2

GA5
7,5

2.2. Performance basée sur l'apport en puissance (électrique) au compresseur				ID15
Type de séchoir intégré (**)				
2.2.1. Apport en puissance				
aux conditions de référence				
- Workplace			kW	6,7
- Workplace FF IFD			kW	6,9
à la pression de travail effective indiquée				
- Workplace	7,5 bar		kW	6,8
- Workplace FF IFD	7,25 bar		kW	7,1
- Workplace	6,0 bar		kW	6,4
- Workplace FF IFD	6,0 bar		kW	6,6
2.2.2. Exigence spécifique en énergie (2)				
aux conditions de référence				
- Workplace			J/l	496
- Workplace FF IFD			J/l	514
à la pression de travail effective indiquée				
- Workplace	7,5 bar		J/l	514
- Workplace FF IFD	7,25 bar		J/l	532
- Workplace	6,0 bar		J/l	479
- Workplace FF IFD	6,0 bar		J/l	496
2.2.3. Apport en puissance sans charge (2)				
- Workplace			kW	2,0
- Workplace FF IFD			kW	2,2
3. Température de l'air comprimé sur la valve de sortie				
- Workplace	a +		°C	10
- Workplace FF IFD	a +		°C	5
4. Consommation typique de l'huile				l/100hrs
aux conditions de référence				0,011
5. Contenu typique de l'air comprimé				mg/m³
aux conditions de référence				<2
6. Vaut dire niveau de pression acoustique (2)				dB(A)
				60/3

Caractéristiques de conception (1)**Compresseur**

1. Nombre d'étages de compression	1
2. Vitesse du rotor male	3480

Moteurs

1. Efficacité du moteur de l'entraînement	à pleine charge	88,6%
	sans charge	85,5%

Unité

1. Capacité de l'huile (approximative)	l	3,1
2. Volume de soufflage	l	9,0
3. Temps pour atteindre 80% de soufflage	s	40
4. Flux de l'air de refroidissement par rapport à la grille d'aspiration	m³/s	0,8
5. Dimension de la valve de sortie air comprimé (fileté)	G	3/4
6. Tuyaux de drainage condensat		
- Drain manuel	G	1/4
- Drain automatique OD / ID	mm/mm	1/4
7. Passage de câble électrique	M	32
8. Dimensions canopée - Workplace/ Workplace FF IFD		
8.1. Floormounted unite		
- Longueur	mm	1145
- Longueur FF	mm	1245
- Largeur	mm	710
- Hauteur	mm	1240
8.2. Tankmounted unite		
- Longueur	mm	1500
- Largeur	mm	710
- Hauteur	mm	1730
9. Masse nette (approximative) - Workplace/ Workplace FF		
9.1. Floormounted unite		
- Workplace	kg	260
- Workplace FF IFD	kg	300
9.2. Tankmounted unite		
- Workplace Tank Mounted	kg	310
- Workplace FF IFD Tank Mounted	kg	360
10. Shipping dimensions - Workplace/ Workplace FF IFD		
10.1. Floormounted unite		
- Longueur	mm	1250
- Longueur FF	mm	1350
- Largeur	mm	820
- Hauteur	mm	1420
10.2. Tankmounted unite		
- Longueur	mm	1600
- Largeur	mm	820
- Hauteur	mm	1905
11. Volume d'expédition (approximatif) - Workplace/ Workplace FF IFD	m³	
11.1. Floormounted unite	m³	1,5
11.2. Tankmounted unite	m³	2,5
12. Masse d'expédition (approximative) - Workplace/ Workplace FF IFD		
12.1. Europe		
12.1.1. Floormounted unite		
- Workplace	kg	275
- Workplace FF IFD	kg	326
12.1.2. Tankmounted unite		
- Workplace	kg	325
- Workplace FF IFD	kg	386
12.2. Outremer		
12.2.1. Floormounted unite		
- Workplace	kg	356
- Workplace FF IFD	kg	396
12.2.2. Tankmounted unite		
- Workplace	kg	406
- Workplace FF IFD	kg	456

GA5
7,5**Séchoir intégré (IFD) (*)**

1. Séchoir type intégré		ID15
2. Point de rosée de la pression Workplace FF IFD à a = 20°C et Hr = 100%	°C	3
3. Chute de pression au-dessus du séchoir	bar	0,12
4. Consommation totale de puissance		
à pleine charge (a = 20°C et hr = 100%, ventilateur inclus)	kW	0,24
sans charge (a = 20°C et hr = 0%, ventilateur arrêté)	kW	0,17
5. Température de sortie de l'air comprimé (a = 20°C, hr = 100%)	°C	26
6. Flux de l'air de refroidissement	m³/min	6,5
7. Chaleur dissipée par l'air de refroidissement (a = 20°C, hr = 100%)	kW	0,6
8. Type de réfrigérant		R134a
Montant total	kg	0,35

Note : (*) symboles

a : température ambiante, hr : humidité relative

(**) Les données de 2.2.1 et 2.2.2 ont priorité pour un séchoir intégré à pleine charge
(ambiant a = 20°C et humidité relative hr = 100%)

- (1) Sauf indication contraire, aux conditions de référence
Toutes les valeurs données avec une tolérance selon les codes spécifiés sont
garantis ; toutes les autres valeurs doivent être considérées comme typique.

(2) Data	Code	Tolérance		
Fourniture d'air gratuite	ISO 1217 ed. 1996	FAD < 8,3 l/s	8,3 l/s	7%
		8,3 l/s < FAD < 25 l/s	25 l/s	6%
		25 l/s < FAD < 250 l/s	250 l/s	5%
		250 l/s < FAD		4%
Exigence spécifique en énergie	ISO 1217 ed. 1996	FAD < 8,3 l/s	8,3 l/s	8%
		8,3 l/s < FAD < 25 l/s	25 l/s	7%
		25 l/s < FAD < 250 l/s	250 l/s	6%
		250 l/s < FAD		5%
Consommation de puissance à flux zéro	ISO 1217 ed. 1996			
Niveau acoustique moyen	ISO 2151			

La norme internationale ISO 1217 éd. 1996 fait référence aux normes suivantes :

- ISO 5167
- ISO 9300
- BS 1571 Part 2 (Grande-Bretagne)
- ASME PTC9 (Etats-Unis)
- DIN 1950 (Allemagne)

Document released. CID 24358/26-10-10 - DN 100575 53



INDUSTRIAL AIR DIVISION

Registration code

Collection:

Tab:

Edition :

9828 4969 67

01

26/10/2010

Compresseurs stationnaires:**S44444701****GA5 / 7,5bar / 50Hz Aircooled****High Ambient Version (en option)****AML:****Données principales**

GA5

7,5

Conditions de références

1. Pression d'admission absolue	bar	1
2. Humidité relative de l'air	%	0
3. Température d'admission de l'air	°C	20
4. Pression de travail effective sur le paquet de sortie	bar	7,0
5. Vitesse à l'arbre du moteur	r/min	2900
6. Type d'huile		Atlas Copco Roto-Xtend Duty Fluid
7. Valeur de consigne thermostatique	°C	83

Limitations pour les opérations

1. Pression de travail maximale effective sur le paquet de sortie		
- Workplace	bar	7,5
- Workplace FF IFD	bar	7,25
2. Pression de travail minimale effective sur le paquet de sortie	bar	5,5
3. Température d'admission maximale admissible		
- Workplace	°C	55
- Workplace FF IFD	°C	50
4. Température ambiante minimale	°C	0

Caractéristiques de performance du compresseur (1)

1. Fourniture d'air gratuite (2)		
aux conditions de référence	l/s	13,4
à la pression de travail effective indiquée		
- Workplace at 7,5 bar / Workplace FF IFD at 7,25 bar	l/s	13,3
- Workplace / Workplace FF IFD 6,0 bar	l/s	13,4

GA5
7,5

2. Caractéristiques de puissance

2.1. Caractéristiques de performance basées sur l'apport à l'arbre

2.1.1. Apport en puissance à l'arbre
aux conditions de référence

- Workplace		kW	5,3
- Workplace FF IFD		kW	5,4
à la pression de travail effective indiquée			
- Workplace	7,5 bar	kW	5,5
- Workplace FF IFD	7,25 bar	kW	5,6
- Workplace	6,0 bar	kW	4,9
- Workplace FF IFD	6,0 bar	kW	5,0

2.1.2. Exigence spécifique en énergie
aux conditions de référence

- Workplace		J/l	398
- Workplace FF IFD		J/l	405
à la pression de travail effective indiquée			
- Workplace	7,5 bar	J/l	413
- Workplace FF IFD	7,25 bar	J/l	420
- Workplace	6,0 bar	J/l	368
- Workplace FF IFD	6,0 bar	J/l	376

2.1.3. Apport à l'arbre sans charge

kW 1,2

GA5
7,5

2.2. Performance basée sur l'apport en puissance (électrique) au compresseur				ID15	
Type de séchoir intégré (**)					
2.2.1. Apport en puissance					
aux conditions de référence					
- Workplace			kW	6,7	
- Workplace FF IFD			kW	6,9	
à la pression de travail effective indiquée					
- Workplace	7,5 bar		kW	6,8	
- Workplace FF IFD	7,25 bar		kW	7,1	
- Workplace	6,0 bar		kW	6,4	
- Workplace FF IFD	6,0 bar		kW	6,6	
2.2.2. Exigence spécifique en énergie (2)					
aux conditions de référence					
- Workplace			J/l	496	
- Workplace FF IFD			J/l	514	
à la pression de travail effective indiquée					
- Workplace	7,5 bar		J/l	514	
- Workplace FF IFD	7,25 bar		J/l	532	
- Workplace	6,0 bar		J/l	479	
- Workplace FF IFD	6,0 bar		J/l	496	
2.2.3. Apport en puissance sans charge (2)					
- Workplace			kW	2,0	
- Workplace FF IFD			kW	2,2	
3. Température de l'air comprimé sur la valve de sortie					
- Workplace	a +		°C	10	
- Workplace FF IFD	a +		°C	5	
4. Consommation typique de l'huile				l/100hrs	0,011
aux conditions de référence					
5. Contenu typique de l'air comprimé				mg/m³	<2
aux conditions de référence					
6. Veut dire niveau de pression acoustique (2)				dB(A)	60/3

Caractéristiques de conception (1)

Compresseur		
1. Nombre d'étages de compression		1
2. Vitesse du rotor male		3480
Moteurs		
1. Efficacité du moteur de l'entraînement	à pleine charge	88,6%
	sans charge	85,5%
Unité		
1. Capacité de l'huile (approximative)	l	3,1
2. Volume de soufflage	l	9,0
3. Temps pour atteindre 80% de soufflage	s	40
4. Flux de l'air de refroidissement par rapport à la grille d'aspiration	m³/s	0,8
5. Dimension de la valve de sortie air comprimé (fileté)	G	3/4
6. Tuyaux de drainage condensat		
- Drain manuel	G	1/4
- Drain automatique OD / ID	mm/mm	1/4
7. Passage de câble électrique	M	32
8. Dimensions canopée - Workplace/ Workplace FF IFD		
8.1. Floormounted unite		
- Longueur	mm	1145
- Longueur FF	mm	1245
- Largeur	mm	710
- Hauteur	mm	1240
8.2. Tankmounted unite		
- Longueur	mm	1500
- Largeur	mm	710
- Hauteur	mm	1730
9. Masse nette (approximative) - Workplace/ Workplace FF		
9.1. Floormounted unite		
- Workplace	kg	260
- Workplace FF IFD	kg	300
9.2. Tankmounted unite		
- Workplace Tank Mounted	kg	310
- Workplace FF IFD Tank Mounted	kg	360
10. Shipping dimensions - Workplace/ Workplace FF IFD		
10.1. Floormounted unite		
- Longueur	mm	1250
- Longueur FF	mm	1350
- Largeur	mm	820
- Hauteur	mm	1420
10.2. Tankmounted unite		
- Longueur	mm	1600
- Largeur	mm	820
- Hauteur	mm	1905
11. Volume d'expédition (approximatif) - Workplace/ Workplace FF IFD	m³	
11.1. Floormounted unite	m³	1,5
11.2. Tankmounted unite	m³	2,5
12. Masse d'expédition (approximative) - Workplace/ Workplace FF IFD		
12.1. Europe		
12.1.1. Floormounted unite		
- Workplace	kg	275
- Workplace FF IFD	kg	326
12.1.2. Tankmounted unite		
- Workplace	kg	325
- Workplace FF IFD	kg	386
12.2. Outremer		
12.2.1. Floormounted unite		
- Workplace	kg	356
- Workplace FF IFD	kg	396
12.2.2. Tankmounted unite		
- Workplace	kg	406
- Workplace FF IFD	kg	456

GA5
7,5**Séchoir intégré (IFD) (*)**

1. Séchoir type intégré		ID15
2. Point de rosée de la pression Workplace FF IFD à a = 20°C et Hr = 100%	°C	3
3. Chute de pression au-dessus du séchoir	bar	0,12
4. Consommation totale de puissance		
à pleine charge (a = 20°C et hr = 100%, ventilateur inclus)	kW	0,24
sans charge (a = 20°C et hr = 0%, ventilateur arrêté)	kW	0,17
5. Température de sortie de l'air comprimé (a = 20°C, hr = 100%)	°C	26
6. Flux de l'air de refroidissement	m³/min	6,5
7. Chaleur dissipée par l'air de refroidissement (a = 20°C, hr = 100%)	kW	0,6
8. Type de réfrigérant		R134a
Montant total	kg	0,35

Note : (*) symboles

a : température ambiante, hr : humidité relative

(**) Les données de 2.2.1 et 2.2.2 ont priorité pour un séchoir intégré à pleine charge
(ambiant a = 20°C et humidité relative hr = 100%)

- (1) Sauf indication contraire, aux conditions de référence
Toutes les valeurs données avec une tolérance selon les codes spécifiés sont
garantis ; toutes les autres valeurs doivent être considérées comme typique.

(2) Data	Code	Tolérance		
Fourniture d'air gratuite	ISO 1217 ed. 1996	FAD < 8,3 l/s	8,3 l/s	7%
		8,3 l/s < FAD < 25 l/s	25 l/s	6%
		25 l/s < FAD < 250 l/s	250 l/s	5%
		250 l/s < FAD		4%
Exigence spécifique en énergie	ISO 1217 ed. 1996	FAD < 8,3 l/s	8,3 l/s	8%
		8,3 l/s < FAD < 25 l/s	25 l/s	7%
		25 l/s < FAD < 250 l/s	250 l/s	6%
		250 l/s < FAD		5%
Consommation de puissance à flux zéro	ISO 1217 ed. 1996			
Niveau acoustique moyen	ISO 2151			

La norme internationale ISO 1217 éd. 1996 fait référence aux normes suivantes :

- ISO 5167
- ISO 9300
- BS 1571 Part 2 (Grande-Bretagne)
- ASME PTC9 (Etats-Unis)
- DIN 1950 (Allemagne)

Document released. CID 24358/26-10-10 - DN 100575 53

Compresseurs stationnaires:**S44444703****GA5 / 7,5bar / 50Hz Aircooled****High Ambient Version (en option)****AML:****Données principales**GA5
7,5**Conditions de références**

1. Pression d'admission absolue	bar	1
2. Humidité relative de l'air	%	0
3. Température d'admission de l'air	°C	20
4. Pression de travail effective sur le paquet de sortie	bar	7,0
5. Vitesse à l'arbre du moteur	r/min	2900
6. Type d'huile		Atlas Copco Roto-Xtend Duty Fluid
7. Valeur de consigne thermostatique	°C	83

Limitations pour les opérations

1. Pression de travail maximale effective sur le paquet de sortie		
- Workplace	bar	7,5
- Workplace FF IFD	bar	7,25
2. Pression de travail minimale effective sur le paquet de sortie	bar	5,5
3. Température d'admission maximale admissible		
- Workplace	°C	55
- Workplace FF IFD	°C	50
4. Température ambiante minimale	°C	0

Caractéristiques de performance du compresseur (1)

1. Fourniture d'air gratuite (2)		
aux conditions de référence	l/s	13,4
à la pression de travail effective indiquée		
- Workplace at 7,5 bar / Workplace FF IFD at 7,25 bar	l/s	13,3
- Workplace / Workplace FF IFD 6,0 bar	l/s	13,4

GA5
7,5

2. Caractéristiques de puissance

2.1. Caractéristiques de performance basées sur l'apport à l'arbre

2.1.1. Apport en puissance à l'arbre
aux conditions de référence

- Workplace		kW	5,3
- Workplace FF IFD		kW	5,4
à la pression de travail effective indiquée			
- Workplace	7,5 bar	kW	5,5
- Workplace FF IFD	7,25 bar	kW	5,6
- Workplace	6,0 bar	kW	4,9
- Workplace FF IFD	6,0 bar	kW	5,0

2.1.2. Exigence spécifique en énergie
aux conditions de référence

- Workplace		J/l	398
- Workplace FF IFD		J/l	405
à la pression de travail effective indiquée			
- Workplace	7,5 bar	J/l	413
- Workplace FF IFD	7,25 bar	J/l	420
- Workplace	6,0 bar	J/l	368
- Workplace FF IFD	6,0 bar	J/l	376

2.1.3. Apport à l'arbre sans charge

kW 1,2

GA5
7,5

2.2. Performance basée sur l'apport en puissance (électrique) au compresseur				ID15	
Type de séchoir intégré (**)					
2.2.1. Apport en puissance					
aux conditions de référence					
- Workplace			kW	6,7	
- Workplace FF IFD			kW	6,9	
à la pression de travail effective indiquée					
- Workplace	7,5 bar		kW	6,8	
- Workplace FF IFD	7,25 bar		kW	7,1	
- Workplace	6,0 bar		kW	6,4	
- Workplace FF IFD	6,0 bar		kW	6,6	
2.2.2. Exigence spécifique en énergie (2)					
aux conditions de référence					
- Workplace			J/l	496	
- Workplace FF IFD			J/l	514	
à la pression de travail effective indiquée					
- Workplace	7,5 bar		J/l	514	
- Workplace FF IFD	7,25 bar		J/l	532	
- Workplace	6,0 bar		J/l	479	
- Workplace FF IFD	6,0 bar		J/l	496	
2.2.3. Apport en puissance sans charge (2)					
- Workplace			kW	2,0	
- Workplace FF IFD			kW	2,2	
3. Température de l'air comprimé sur la valve de sortie					
- Workplace	a +		°C	10	
- Workplace FF IFD	a +		°C	5	
4. Consommation typique de l'huile					
aux conditions de référence				l/100hrs	0,011
5. Contenu typique de l'air comprimé					
aux conditions de référence				mg/m³	<2
6. Veut dire niveau de pression acoustique (2)					
				dB(A)	60/3

GA5
7,5**Caractéristiques de conception (1)****Compresseur**

1. Nombre d'étages de compression	1
2. Vitesse du rotor male	3480

Moteurs

1. Efficacité du moteur de l'entraînement	à pleine charge	88,6%
	sans charge	85,5%

Unité

1. Capacité de l'huile (approximative)	l	3,1
2. Volume de soufflage	l	9,0
3. Temps pour atteindre 80% de soufflage	s	40
4. Flux de l'air de refroidissement par rapport à la grille d'aspiration	m³/s	0,8
5. Dimension de la valve de sortie air comprimé (fileté)	G	3/4
6. Tuyaux de drainage condensat		
- Drain manuel	G	1/4
- Drain automatique OD / ID	mm/mm	1/4
7. Passage de câble électrique	M	32
8. Dimensions canopée - Workplace/ Workplace FF IFD		
8.1. Floormounted unite		
- Longueur	mm	1145
- Longueur FF	mm	1245
- Largeur	mm	710
- Hauteur	mm	1240
8.2. Tankmounted unite		
- Longueur	mm	1500
- Largeur	mm	710
- Hauteur	mm	1730
9. Masse nette (approximative) - Workplace/ Workplace FF		
9.1. Floormounted unite		
- Workplace	kg	260
- Workplace FF IFD	kg	300
9.2. Tankmounted unite		
- Workplace Tank Mounted	kg	310
- Workplace FF IFD Tank Mounted	kg	360
10. Shipping dimensions - Workplace/ Workplace FF IFD		
10.1. Floormounted unite		
- Longueur	mm	1250
- Longueur FF	mm	1350
- Largeur	mm	820
- Hauteur	mm	1420
10.2. Tankmounted unite		
- Longueur	mm	1600
- Largeur	mm	820
- Hauteur	mm	1905
11. Volume d'expédition (approximatif) - Workplace/ Workplace FF IFD	m³	
11.1. Floormounted unite	m³	1,5
11.2. Tankmounted unite	m³	2,5
12. Masse d'expédition (approximative) - Workplace/ Workplace FF IFD		
12.1. Europe		
12.1.1. Floormounted unite		
- Workplace	kg	275
- Workplace FF IFD	kg	326
12.1.2. Tankmounted unite		
- Workplace	kg	325
- Workplace FF IFD	kg	386
12.2. Outremer		
12.2.1. Floormounted unite		
- Workplace	kg	356
- Workplace FF IFD	kg	396
12.2.2. Tankmounted unite		
- Workplace	kg	406
- Workplace FF IFD	kg	456

GA5
7,5**Séchoir intégré (IFD) (*)**

1. Séchoir type intégré		ID15
2. Point de rosée de la pression Workplace FF IFD à a = 20°C et Hr = 100%	°C	3
3. Chute de pression au-dessus du séchoir	bar	0,12
4. Consommation totale de puissance		
à pleine charge (a = 20°C et hr = 100%, ventilateur inclus)	kW	0,24
sans charge (a = 20°C et hr = 0%, ventilateur arrêté)	kW	0,17
5. Température de sortie de l'air comprimé (a = 20°C, hr = 100%)	°C	26
6. Flux de l'air de refroidissement	m³/min	6,5
7. Chaleur dissipée par l'air de refroidissement (a = 20°C, hr = 100%)	kW	0,6
8. Type de réfrigérant		R134a
Montant total	kg	0,35

Note : (*) symboles

a : température ambiante, hr : humidité relative

(**) Les données de 2.2.1 et 2.2.2 ont priorité pour un séchoir intégré à pleine charge
(ambiant a = 20°C et humidité relative hr = 100%)

- (1) Sauf indication contraire, aux conditions de référence
Toutes les valeurs données avec une tolérance selon les codes spécifiés sont
garantis ; toutes les autres valeurs doivent être considérées comme typique.

(2) Data	Code	Tolérance		
Fourniture d'air gratuite	ISO 1217 ed. 1996	FAD < 8,3 l/s	8,3 l/s	7%
		8,3 l/s < FAD < 25 l/s	25 l/s	6%
		25 l/s < FAD < 250 l/s	250 l/s	5%
		250 l/s < FAD		4%
Exigence spécifique en énergie	ISO 1217 ed. 1996	FAD < 8,3 l/s	8,3 l/s	8%
		8,3 l/s < FAD < 25 l/s	25 l/s	7%
		25 l/s < FAD < 250 l/s	250 l/s	6%
		250 l/s < FAD		5%
Consommation de puissance à flux zéro	ISO 1217 ed. 1996			
Niveau acoustique moyen	ISO 2151			

La norme internationale ISO 1217 éd. 1996 fait référence aux normes suivantes :

- ISO 5167
- ISO 9300
- BS 1571 Part 2 (Grande-Bretagne)
- ASME PTC9 (Etats-Unis)
- DIN 1950 (Allemagne)

Document released. CID 24358/26-10-10 - DN 100575 53

Compresseurs stationnaires:**CAI 716095****GA5 / 7,5bar / 50Hz Aircooled****High Ambient Version (en option)****AML:****Données principales**GA5
7,5**Conditions de références**

1. Pression d'admission absolue	bar	1
2. Humidité relative de l'air	%	0
3. Température d'admission de l'air	°C	20
4. Pression de travail effective sur le paquet de sortie	bar	7,0
5. Vitesse à l'arbre du moteur	r/min	2900
6. Type d'huile		Atlas Copco Roto-Xtend Duty Fluid
7. Valeur de consigne thermostatique	°C	83

Limitations pour les opérations

1. Pression de travail maximale effective sur le paquet de sortie		
- Workplace	bar	7,5
- Workplace FF IFD	bar	7,25
2. Pression de travail minimale effective sur le paquet de sortie	bar	5,5
3. Température d'admission maximale admissible		
- Workplace	°C	55
- Workplace FF IFD	°C	50
4. Température ambiante minimale	°C	0

Caractéristiques de performance du compresseur (1)

1. Fourniture d'air gratuite (2)		
aux conditions de référence	l/s	13,4
à la pression de travail effective indiquée		
- Workplace at 7,5 bar / Workplace FF IFD at 7,25 bar	l/s	13,3
- Workplace / Workplace FF IFD 6,0 bar	l/s	13,4

GA5
7,5

2. Caractéristiques de puissance

2.1. Caractéristiques de performance basées sur l'apport à l'arbre

2.1.1. Apport en puissance à l'arbre
aux conditions de référence

- Workplace		kW	5,3
- Workplace FF IFD		kW	5,4
à la pression de travail effective indiquée			
- Workplace	7,5 bar	kW	5,5
- Workplace FF IFD	7,25 bar	kW	5,6
- Workplace	6,0 bar	kW	4,9
- Workplace FF IFD	6,0 bar	kW	5,0

2.1.2. Exigence spécifique en énergie
aux conditions de référence

- Workplace		J/l	398
- Workplace FF IFD		J/l	405
à la pression de travail effective indiquée			
- Workplace	7,5 bar	J/l	413
- Workplace FF IFD	7,25 bar	J/l	420
- Workplace	6,0 bar	J/l	368
- Workplace FF IFD	6,0 bar	J/l	376

2.1.3. Apport à l'arbre sans charge

kW 1,2

GA5
7,5

2.2. Performance basée sur l'apport en puissance (électrique) au compresseur			ID15
Type de séchoir intégré (**)			
2.2.1. Apport en puissance			
aux conditions de référence			
- Workplace		kW	6,7
- Workplace FF IFD		kW	6,9
à la pression de travail effective indiquée			
- Workplace	7,5 bar	kW	6,8
- Workplace FF IFD	7,25 bar	kW	7,1
- Workplace	6,0 bar	kW	6,4
- Workplace FF IFD	6,0 bar	kW	6,6
2.2.2. Exigence spécifique en énergie (2)			
aux conditions de référence			
- Workplace		J/l	496
- Workplace FF IFD		J/l	514
à la pression de travail effective indiquée			
- Workplace	7,5 bar	J/l	514
- Workplace FF IFD	7,25 bar	J/l	532
- Workplace	6,0 bar	J/l	479
- Workplace FF IFD	6,0 bar	J/l	496
2.2.3. Apport en puissance sans charge (2)			
- Workplace		kW	2,0
- Workplace FF IFD		kW	2,2
3. Température de l'air comprimé sur la valve de sortie			
- Workplace	a +	°C	10
- Workplace FF IFD	a +	°C	5
4. Consommation typique de l'huile			l/100hrs
aux conditions de référence			0,011
5. Contenu typique de l'air comprimé			mg/m³
aux conditions de référence			<2
6. Vaut dire niveau de pression acoustique (2)			dB(A)
			60/3

Caractéristiques de conception (1)**Compresseur**

1. Nombre d'étages de compression	1
2. Vitesse du rotor male	3480

Moteurs

1. Efficacité du moteur de l'entraînement	à pleine charge	88,6%
	sans charge	85,5%

Unité

1. Capacité de l'huile (approximative)	l	3,1
2. Volume de soufflage	l	9,0
3. Temps pour atteindre 80% de soufflage	s	40
4. Flux de l'air de refroidissement par rapport à la grille d'aspiration	m³/s	0,8
5. Dimension de la valve de sortie air comprimé (fileté)	G	3/4
6. Tuyaux de drainage condensat		
- Drain manuel	G	1/4
- Drain automatique OD / ID	mm/mm	1/4
7. Passage de câble électrique	M	32
8. Dimensions canopée - Workplace/ Workplace FF IFD		
8.1. Floormounted unite		
- Longueur	mm	1145
- Longueur FF	mm	1245
- Largeur	mm	710
- Hauteur	mm	1240
8.2. Tankmounted unite		
- Longueur	mm	1500
- Largeur	mm	710
- Hauteur	mm	1730
9. Masse nette (approximative) - Workplace/ Workplace FF		
9.1. Floormounted unite		
- Workplace	kg	260
- Workplace FF IFD	kg	300
9.2. Tankmounted unite		
- Workplace Tank Mounted	kg	310
- Workplace FF IFD Tank Mounted	kg	360
10. Shipping dimensions - Workplace/ Workplace FF IFD		
10.1. Floormounted unite		
- Longueur	mm	1250
- Longueur FF	mm	1350
- Largeur	mm	820
- Hauteur	mm	1420
10.2. Tankmounted unite		
- Longueur	mm	1600
- Largeur	mm	820
- Hauteur	mm	1905
11. Volume d'expédition (approximatif) - Workplace/ Workplace FF IFD	m³	
11.1. Floormounted unite	m³	1,5
11.2. Tankmounted unite	m³	2,5
12. Masse d'expédition (approximative) - Workplace/ Workplace FF IFD		
12.1. Europe		
12.1.1. Floormounted unite		
- Workplace	kg	275
- Workplace FF IFD	kg	326
12.1.2. Tankmounted unite		
- Workplace	kg	325
- Workplace FF IFD	kg	386
12.2. Outremer		
12.2.1. Floormounted unite		
- Workplace	kg	356
- Workplace FF IFD	kg	396
12.2.2. Tankmounted unite		
- Workplace	kg	406
- Workplace FF IFD	kg	456

GA5
7,5**Séchoir intégré (IFD) (*)**

1. Séchoir type intégré		ID15
2. Point de rosée de la pression Workplace FF IFD à a = 20°C et Hr = 100%	°C	3
3. Chute de pression au-dessus du séchoir	bar	0,12
4. Consommation totale de puissance		
à pleine charge (a = 20°C et hr = 100%, ventilateur inclus)	kW	0,24
sans charge (a = 20°C et hr = 0%, ventilateur arrêté)	kW	0,17
5. Température de sortie de l'air comprimé (a = 20°C, hr = 100%)	°C	26
6. Flux de l'air de refroidissement	m³/min	6,5
7. Chaleur dissipée par l'air de refroidissement (a = 20°C, hr = 100%)	kW	0,6
8. Type de réfrigérant		R134a
Montant total	kg	0,35

Note : (*) symboles

a : température ambiante, hr : humidité relative

(**) Les données de 2.2.1 et 2.2.2 ont priorité pour un séchoir intégré à pleine charge
(ambiant a = 20°C et humidité relative hr = 100%)

- (1) Sauf indication contraire, aux conditions de référence
Toutes les valeurs données avec une tolérance selon les codes spécifiés sont
garantis ; toutes les autres valeurs doivent être considérées comme typique.

(2) Data	Code	Tolérance		
Fourniture d'air gratuite	ISO 1217 ed. 1996	FAD < 8,3 l/s	8,3 l/s	7%
		8,3 l/s < FAD < 25 l/s	25 l/s	6%
		25 l/s < FAD < 250 l/s	250 l/s	5%
		250 l/s < FAD		4%
Exigence spécifique en énergie	ISO 1217 ed. 1996	FAD < 8,3 l/s	8,3 l/s	8%
		8,3 l/s < FAD < 25 l/s	25 l/s	7%
		25 l/s < FAD < 250 l/s	250 l/s	6%
		250 l/s < FAD		5%
Consommation de puissance à flux zéro	ISO 1217 ed. 1996			
Niveau acoustique moyen	ISO 2151			

La norme internationale ISO 1217 éd. 1996 fait référence aux normes suivantes :

- ISO 5167
- ISO 9300
- BS 1571 Part 2 (Grande-Bretagne)
- ASME PTC9 (Etats-Unis)
- DIN 1950 (Allemagne)

Document released. CID 24358/26-10-10 - DN 100575 53



INDUSTRIAL AIR DIVISION

Registration code

Collection:

Tab:

Edition :

9828 4969 67

01

26/10/2010

Compresseurs stationnaires:**S44444704****GA5 / 7,5bar / 50Hz Aircooled****High Ambient Version (en option)****AML:****Données principales**GA5
7,5**Conditions de références**

1. Pression d'admission absolue	bar	1
2. Humidité relative de l'air	%	0
3. Température d'admission de l'air	°C	20
4. Pression de travail effective sur le paquet de sortie	bar	7,0
5. Vitesse à l'arbre du moteur	r/min	2900
6. Type d'huile		Atlas Copco Roto-Xtend Duty Fluid
7. Valeur de consigne thermostatique	°C	83

Limitations pour les opérations

1. Pression de travail maximale effective sur le paquet de sortie		
- Workplace	bar	7,5
- Workplace FF IFD	bar	7,25
2. Pression de travail minimale effective sur le paquet de sortie	bar	5,5
3. Température d'admission maximale admissible		
- Workplace	°C	55
- Workplace FF IFD	°C	50
4. Température ambiante minimale	°C	0

Caractéristiques de performance du compresseur (1)

1. Fourniture d'air gratuite (2)		
aux conditions de référence	l/s	13,4
à la pression de travail effective indiquée		
- Workplace at 7,5 bar / Workplace FF IFD at 7,25 bar	l/s	13,3
- Workplace / Workplace FF IFD 6,0 bar	l/s	13,4

GA5
7,5

2. Caractéristiques de puissance

2.1. Caractéristiques de performance basées sur l'apport à l'arbre

2.1.1. Apport en puissance à l'arbre

aux conditions de référence

- Workplace		kW	5,3
- Workplace FF IFD		kW	5,4
à la pression de travail effective indiquée			
- Workplace	7,5 bar	kW	5,5
- Workplace FF IFD	7,25 bar	kW	5,6
- Workplace	6,0 bar	kW	4,9
- Workplace FF IFD	6,0 bar	kW	5,0

2.1.2. Exigence spécifique en énergie

aux conditions de référence

- Workplace		J/l	398
- Workplace FF IFD		J/l	405
à la pression de travail effective indiquée			
- Workplace	7,5 bar	J/l	413
- Workplace FF IFD	7,25 bar	J/l	420
- Workplace	6,0 bar	J/l	368
- Workplace FF IFD	6,0 bar	J/l	376

2.1.3. Apport à l'arbre sans charge

kW 1,2

GA5
7,5

2.2. Performance basée sur l'apport en puissance (électrique) au compresseur				ID15
Type de séchoir intégré (**)				
2.2.1. Apport en puissance				
aux conditions de référence				
- Workplace		kW	6,7	
- Workplace FF IFD		kW	6,9	
à la pression de travail effective indiquée				
- Workplace	7,5 bar	kW	6,8	
- Workplace FF IFD	7,25 bar	kW	7,1	
- Workplace	6,0 bar	kW	6,4	
- Workplace FF IFD	6,0 bar	kW	6,6	
2.2.2. Exigence spécifique en énergie (2)				
aux conditions de référence				
- Workplace		J/l	496	
- Workplace FF IFD		J/l	514	
à la pression de travail effective indiquée				
- Workplace	7,5 bar	J/l	514	
- Workplace FF IFD	7,25 bar	J/l	532	
- Workplace	6,0 bar	J/l	479	
- Workplace FF IFD	6,0 bar	J/l	496	
2.2.3. Apport en puissance sans charge (2)				
- Workplace		kW	2,0	
- Workplace FF IFD		kW	2,2	
3. Température de l'air comprimé sur la valve de sortie				
- Workplace	a +	°C	10	
- Workplace FF IFD	a +	°C	5	
4. Consommation typique de l'huile			l/100hrs	0,011
aux conditions de référence				
5. Contenu typique de l'air comprimé			mg/m³	<2
aux conditions de référence				
6. Veut dire niveau de pression acoustique (2)			dB(A)	60/3

Caractéristiques de conception (1)**Compresseur**

1. Nombre d'étages de compression	1
2. Vitesse du rotor male	3480

Moteurs

1. Efficacité du moteur de l'entraînement	à pleine charge	88,6%
	sans charge	85,5%

Unité

1. Capacité de l'huile (approximative)	l	3,1
2. Volume de soufflage	l	9,0
3. Temps pour atteindre 80% de soufflage	s	40
4. Flux de l'air de refroidissement par rapport à la grille d'aspiration	m³/s	0,8
5. Dimension de la valve de sortie air comprimé (fileté)	G	3/4
6. Tuyaux de drainage condensat		
- Drain manuel	G	1/4
- Drain automatique OD / ID	mm/mm	1/4
7. Passage de câble électrique	M	32
8. Dimensions canopée - Workplace/ Workplace FF IFD		
8.1. Floormounted unite		
- Longueur	mm	1145
- Longueur FF	mm	1245
- Largeur	mm	710
- Hauteur	mm	1240
8.2. Tankmounted unite		
- Longueur	mm	1500
- Largeur	mm	710
- Hauteur	mm	1730
9. Masse nette (approximative) - Workplace/ Workplace FF		
9.1. Floormounted unite		
- Workplace	kg	260
- Workplace FF IFD	kg	300
9.2. Tankmounted unite		
- Workplace Tank Mounted	kg	310
- Workplace FF IFD Tank Mounted	kg	360
10. Shipping dimensions - Workplace/ Workplace FF IFD		
10.1. Floormounted unite		
- Longueur	mm	1250
- Longueur FF	mm	1350
- Largeur	mm	820
- Hauteur	mm	1420
10.2. Tankmounted unite		
- Longueur	mm	1600
- Largeur	mm	820
- Hauteur	mm	1905
11. Volume d'expédition (approximatif) - Workplace/ Workplace FF IFD	m³	
11.1. Floormounted unite	m³	1,5
11.2. Tankmounted unite	m³	2,5
12. Masse d'expédition (approximative) - Workplace/ Workplace FF IFD		
12.1. Europe		
12.1.1. Floormounted unite		
- Workplace	kg	275
- Workplace FF IFD	kg	326
12.1.2. Tankmounted unite		
- Workplace	kg	325
- Workplace FF IFD	kg	386
12.2. Outremer		
12.2.1. Floormounted unite		
- Workplace	kg	356
- Workplace FF IFD	kg	396
12.2.2. Tankmounted unite		
- Workplace	kg	406
- Workplace FF IFD	kg	456

GA5
7,5**Séchoir intégré (IFD) (*)**

1. Séchoir type intégré		ID15
2. Point de rosée de la pression Workplace FF IFD à a = 20°C et Hr = 100%	°C	3
3. Chute de pression au-dessus du séchoir	bar	0,12
4. Consommation totale de puissance		
à pleine charge (a = 20°C et hr = 100%, ventilateur inclus)	kW	0,24
sans charge (a = 20°C et hr = 0%, ventilateur arrêté)	kW	0,17
5. Température de sortie de l'air comprimé (a = 20°C, hr = 100%)	°C	26
6. Flux de l'air de refroidissement	m³/min	6,5
7. Chaleur dissipée par l'air de refroidissement (a = 20°C, hr = 100%)	kW	0,6
8. Type de réfrigérant		R134a
Montant total	kg	0,35

Note : (*) symboles

a : température ambiante, hr : humidité relative

(**) Les données de 2.2.1 et 2.2.2 ont priorité pour un séchoir intégré à pleine charge
(ambiant a = 20°C et humidité relative hr = 100%)

- (1) Sauf indication contraire, aux conditions de référence
Toutes les valeurs données avec une tolérance selon les codes spécifiés sont
garantis ; toutes les autres valeurs doivent être considérées comme typique.

(2) Data	Code	Tolérance		
Fourniture d'air gratuite	ISO 1217 ed. 1996	FAD < 8,3 l/s	8,3 l/s	7%
		8,3 l/s < FAD < 25 l/s	25 l/s	6%
		25 l/s < FAD < 250 l/s	250 l/s	5%
		250 l/s < FAD		4%
Exigence spécifique en énergie	ISO 1217 ed. 1996	FAD < 8,3 l/s	8,3 l/s	8%
		8,3 l/s < FAD < 25 l/s	25 l/s	7%
		25 l/s < FAD < 250 l/s	250 l/s	6%
		250 l/s < FAD		5%
Consommation de puissance à flux zéro	ISO 1217 ed. 1996			
Niveau acoustique moyen	ISO 2151			

La norme internationale ISO 1217 éd. 1996 fait référence aux normes suivantes :

- ISO 5167
- ISO 9300
- BS 1571 Part 2 (Grande-Bretagne)
- ASME PTC9 (Etats-Unis)
- DIN 1950 (Allemagne)

Document released. CID 24358/26-10-10 - DN 100575 53